

# Novedades

## Cd's



### **Sephardic Journey**

*Cavatina* Dúo; *Desirée Ruhstrat* (violín); *David Cunliffe* (cello); *Avalon* cuarteto de cuerda.  
SELLO: CEDILLE 90000 163

Shephardic Journey es el nuevo trabajo de Cavatina dúo formado por Eugenia Moliner (Flautas) y Denis Azabagic (guitarra), que surge de sorprendentes descubrimientos en su historia familiar, cuando ambos intérpretes descubren que cada uno tenía raíces lejanas en el mundo judío sefardí de la vieja España. Este dúo de marido y esposa decidió explorar su herencia mutua a través de la música. Este Cd es la tercera y más reciente publicación de Cedille Records dedicada a este excelente dúo acompañados de otros extraordinarios músicos. Incluye cinco grabaciones-estreno mundial de obras nuevas, no arreglos, escritos expresamente para ellos en colaboración con los compositores Clarice Assad, David Leisner, Joseph V. Williams II, Carlos Rafael Rivera y Alan Thomas. Todas las piezas se basan en melodías populares sefardíes.

Todos los compositores, con la excepción de Clarice Assad, son guitarristas, y por lo tanto no es sorprendente que se aprecie un sabor predominante de la guitarra española. Los instrumentos de cuerda utilizados en todas las piezas menos en la pieza Isabel, de Joseph V. Williams, a menudo añaden una cualidad hebrea, compartiendo con frecuencia con la flauta el papel de la cantante popular. La Plegaria y Canto de Carlos Rafael Rivera está basada en un poema sobre el amor y la muerte en la que la flauta, el violín y la guitarra combinan con gran originalidad y encanto sus delicadas sonoridades. Eugenia Moliner y Ruhstrat tocan tan fundidas que suenan como una sola persona. Alan Thomas, en su Trío Sefardí de tres movimientos, añade el cello en el dúo central, es típico en la elección de material de origen muy emotivo: Las canciones de añoranza para el hogar, y de amor, en las la que Joaquín Rodrigo y otros compositores españoles vendrán a la mente de los oyentes. El uso que Thomas hace de flauta alto en el seductor canto del movimiento central es particularmente atractivo. Williams utiliza también una canción de amor para su pieza de un solo movimiento Isabel, basada en Isabel de los Olivos, una judía conversa a la que la inquisición descubrió practicando su fe judía y la quemó viva. Dos suites de tres movimientos completan el programa. Ambas incorporan un cuarteto de cuerda con la flauta y la guitarra, contribuyendo a crear un efecto verdaderamente sinfónico. Love Dreams of the exile de David Leisner tiene que ver con el amor: no correspondido, rechazado o traicionado y conserva la cualidad sefardí esencial introduciendo algunos toques más modernos de color, fraseo, o énfasis, y algunos expresivos efectos de flauta y cuerdas rozadas, para retratar

la ira del amante engañado. La compositora brasileño-estadounidense Clarice Assad, en su suite sefardí, da un giro de la perspectiva hacia la faceta del exilio en el sur y el norte de África aportando elementos de danza árabe con la flauta Alto y percusiones desarrolladas desde la guitarra y el cello. El empleo de técnicas extendidas de la flauta como el frullato o el sonido de aire en un ostinato rítmico, incorporados con gran naturalidad aportan un toque exótico y amplían el vocabulario empleado en esta composición. La exigencia de técnica y estilo de esta preciosa, melancólica y vital música de amor plagada de anhelo, encanto y esperanza contenida, queda perfectamente satisfecha por la impecable maestría y musicalidad de sus intérpretes. El control del sonido, las dinámicas, la impecable afinación y la habilidad para combinar sutiles cambios de color con el resto de los instrumentos desplegada por E. Moliner en la flauta dan buena prueba de ello.



### **Revolutionary Flute Quartets**

*Mozart, Mannheim & Paris*  
*Rachel Brown* flauta con *The Revolutionary Drawing Room*  
Ed: Uppernote:UPCD004

La innovación de la cultura musical en la corte de Manheim contribuyó a crear el fermento del nuevo estilo clásico de mediados del siglo XVIII que trajo consigo una nueva era en la historia de la música. Superada ya la tan desarrollada triosonata el cuarteto de cuerda se convertiría en la nueva y más fresca forma musical de moda en los más selectos ambientes musicales. Dada la gran cantidad de virtuosos instrumentistas de viento residentes en la corte de Manheim y el fuerte apoyo del elector Karl Theodor, gran aficionado a participar profusamente en la música de cámara tocando la flauta o el cello, se desarrolló un amplio repertorio de cuartetos en los que la voz superior era destinada a un instrumento de viento acompañado con trío de cuerda. Mozart fue testigo presencial de este esplendor musical en la corte de Manheim a la que acudió tratando de lograrse algún puesto de relevancia. Gracias a la ayuda y a los contactos de Johann Baptist Wendling Mozart pudo permanecer algún tiempo en Manheim donde compuso una buena parte de sus obras para flauta como las incluidas en el famoso encargo de Ferdinand De Jean por 200 guineas para componer *3 conciertos cortos y fáciles* y *dos cuartetos*, sin duda propiciados por la mediación de su gran amigo Wendling. A pesar de todo el apoyo, Mozart pronto tuvo que abandonar la idea de encontrar su lugar en Manheim y partió para Paris. Los cuartetos para flauta incluidos en el presente doble CD capturan la gracia y la elegancia del nuevo estilo clásico con los 4 cuartetos para flauta de Mozart como eje verte-

brador entre los cuartetos de los principales compositores y virtuosos instrumentistas de la corte de Mannheim como Stamitz, Cannabich y Wendling y los más tardíos cuartetos de Devienne, Danzi y Viotti inmersos ya en la convulsa era de la revolución política de finales del XVIII en Europa que forzó a muchos compositores a una vida mucho más agitada, lo cual se refleja claramente en sus composiciones. Este repertorio representa el último florecimiento de la flauta de una llave antes de ser sustituida por las flautas de llaves y todo el posterior desarrollo mecánico del instrumento. Para este doble CD Rachel Brown utiliza una flauta de marfil anónima de finales del s. XVIII.

Rachel Brown ha trabajado durante muchos años como flauta principal en the Academy of Ancient Music, the Hanover Band, the Kings Consort, Collegium Musicum 90, Ex Cathedra, the Brandenburg Consort and Arcangelo. Fiel a su espíritu investigador R. Brown ha publicado dos volúmenes de sonatas para flauta inéditas de J.J. Quantz. Acompañan a Rachel Brown en esta grabación Adran Butterfield y Kathryn Parry violines, Rachel Stott Viola y Ruth Alford Cello, miembros del ensemble de cuerda The Revolutionary Drawing Room.

José R. Rico



### Gypsy Inspiration.

Vicent Morelló (flauta) y Daniel del Pino (piano)  
Sello: eudora. 2016

La música clásica se ha inspirado en la música tradicional desde sus inicios y este programa retrata unos 150 años de música inspirada en la música hecha por gitanos. Músicas que los gitanos cantaron desde Andalucía, Francia, Hungría, Rumanía hasta Rusia y EEUU. Una música que, desde hace más de 200 años, ha sido inspiración para los grandes compositores de música clásica: Haydn, Bartók, Liszt, Brahms, Falla, Debussy, Ravel, Popp, Moreno Torroba, Dvorák, Dukas.... Todos bebieron de la fuente de la música gitana y del flamenco.

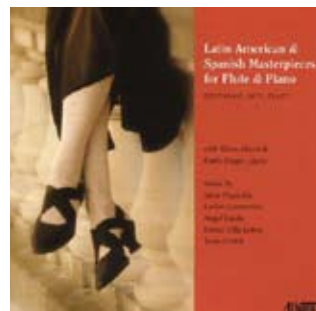
**E. Pessard** escribió su *Andalouse* inspirado por las melodías que desde la península ibérica llegaban a París y **P. Dukas** compuso *Alla Gitana* tal vez inspirado por la flauta que muchos gitanos de origen rumano hacían sonar en sus bailes y cantes. **Pablo Sarasate** escribió sus melodías gitanas y se convirtió en un gran éxito que llega hasta nuestros días por sus melancólicas melodías y su exuberante virtuosismo. **F. Kreisler** utiliza una bella habanera en el retrato de su Gitana en una fantasía como dice la partitura "arabigo-andaluza sobre una canción del s. XVIII", con una introducción que nos lleva hasta la cautivadora habanera. **Moreno Torroba** se inspiró en el flamenco creando una romántica y bella obra con cuatro diferentes melodías. **C. Halffter** hizo para flauta sola una obra de tremendo

dramatismo con clímax rítmicos y desgarradores como es *Debla*, una interpretación libre del homónimo palo flamenco.

**C. Caliendo** compuso esta obra como homenaje al medio millón de gitanos aproximadamente que murieron en los campos de exterminio de la Alemania nazi. **W. Popp** fue un prolífico compositor para flauta y en esta obra recoge melodías rusas con marcado sabor gitano con un vivísimo final. **J. Andersen** escribió al menos 3 obras para flauta basadas en el folklore húngaro, posiblemente después de escuchar las famosas orquestas de música húngara que se hicieron famosas por toda Europa central y que inspiraron a tantos compositores del s. XIX como Brahms, List, etc. **B. Bartók** puso la música tradicional a la altura que merece tras recorrer media Europa registrando y aprendiendo de las danzas y canciones populares. P. Arma hizo una brillante adaptación para flauta de las 15 canciones campesinas húngaras de las cuales al menos dos tienen un origen gitano.

Vicent Morelló Flautista solista de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla y Daniel del Pino exploran en este excitante programa la influencia de la música gitana en el repertorio clásico pasando del rapsódico y sentimental virtuosismo del *Zigeunerweisen* de Sarasate al inspirado lirismo de Bela Bartók en su *Suite paisana* húngara desplegando una virtuosa y cautivadora interpretación a lo largo de todo el programa.

CD disponible amazon, itunes, en <http://eudorecords.com/recordings/gypsy-inspiration/> y a través de [flutamore@yahoo.es](mailto:flutamore@yahoo.es)



### Latin American and Spanish masterpieces for flute and piano

Stephanie Jutt, flauta,  
Pablo Zinger y Elena  
Abend, piano.

CD Albany Music  
Distribution/Albany  
Records #Troy 1620

Stephanie Jutt comparte su actividad como solista con la docencia en la Escuela de Música de la Universidad de Wisconsin-Madison y la dirección artística de *Bach Dancing and Dynamite Society*, un festival que combina la música de cámara con propuestas teatrales y coreográficas. La acompañan en este proyecto dos pianistas: el uruguayo Pablo Zinger, conocido por sus interpretaciones de Astor Piazzola, y la venezolana radicada en Estados Unidos Elena Abend.

El CD contiene catorce obras representativas de tres consagrados compositores latinoamericanos; Heitor Villa-Lobos, Astor Piazzola y Carlos Guastavino, junto con otras seis seductoras sorpresas: tres piezas del vasco Jesús Giuridi y tres del argentino Ángel Lasala, (estas tres últimas forman parte de una sola obra llamada *Poema del pastor Coya*). La interpretación es magnífica y la selección del repertorio es muy equilibrada, aunque hubiéramos preferido sacrificar a uno de los grandes para escuchar alguna otra pieza de un compositor menos conocido.

El proyecto plantea la vieja disputa teórica entre “originales” y “arreglos”, pero creemos que es refrescante escuchar la flauta “cantando” a Guastavino y Villa Lobos y no nos parece que se haya perdido nada al transcribir el clarinete. Hay una sola pieza original para flauta y piano: *Introducción y Alegro* de Guastavino, pero este detalle pasa francamente desapercibido si escuchamos el CD sin prejuicios ni resistencia intelectual.

Otra cosa que llama poderosamente nuestra atención es el la atmósfera general de melancolía y añoranza que recorre el repertorio escogido. ¿Es así como ven nuestra música en otras culturas o es esta la visión particular de Jutt? ¿Los compositores iberoamericanos de los siglos XIX y XX funcionaban mejor entre tonalidades menores y ambientes musicales evocadores? ¿Existe una música iberoamericana optimista, alegre y futurista? Tal vez la respuesta a estas preguntas esté en el segundo volumen de *Latin American and Spanish masterpieces for flute and piano* que Jutt ha prometido publicar en este nuevo año 2017.

Juan de Dios López Maya

## Ebook's



### Marc Antoine Charpentier and the Flute. Recorder or Traverso.

David Lasocki. Diciembre 2015

Marc-Antoine Charpentier (1643-1702) es actualmente reconocido como uno de los más grandes compositores franceses del siglo XVII. Escribió más de 120 obras, la mayoría vocales, en las cuales indicó en las partes instrumentales la palabra flûte, la mayoría de las veces en parejas. Es sabido que en esta época cuando se indicaba flauta normalmente se hacía referencia a la flauta de pico).

Así mismo, en alrededor de otras 80 obras dejó sin indicación las partes instrumentales, quizás con la intención de que fueran tocadas por flautas traveseras. Cabe plantearse a qué instrumento se refería con flûtes. Flautas de pico (¿de qué tamaño?) flauta travesera renacentista o traveso barroco (¿de qué tamaño?).

Examinando las más recientes investigaciones de los expertos en la obra de Charpentier David Lasocki ha estudiado el grueso de las obras de Charpentier escritas o posiblemente escritas para flautas traveseras fijándose en las características de las partes así como en las circunstancias en las que las obras fueron escritas. En su trabajo de investigación Lasocki ha obtenido fiables y sorprendentes conclusiones sobre el papel de las flautas en la obra de Charpentier que arrojan nueva luz sobre los trabajos precedentes.

Este libro está disponible en formato e-book a un precio realmente muy asequible 12\$, en la página del autor [instantharmony.net/Music/eb16.php](http://instantharmony.net/Music/eb16.php).

El libro está ilustrado con cerca de 50 ejemplos de movimientos completos de muy variados tipos de composiciones de Charpentier que incluyen flûte. Este libro será una muy buena adquisición para aquellas personas interesadas en conocer la música de Charpentier así como en conocer el papel que juega la flauta (flauta de pico o flauta travesera) en un buen número de sus composiciones.

El autor dispone también en su página de un extenso catálogo de artículos de libre descarga y e-books a precios muy buenos.



### Florio's Breathing Flute

David Lasocki. Enero 2016

Pietro Grassi Florio (1738?-1795) fue uno de los más importantes flautistas de la segunda mitad del siglo XVIII, aunque se ha publicado muy poco sobre su vida. En particular no está nada claro qué relación podría tener con las flautas de llaves marcadas como “Florio” que se vendieron en Inglaterra desde 1770 en adelante. Solo unas pocas de sus composiciones para flauta están disponibles en edición moderna.

Este nuevo e-book publicado por David Lasocki nos presenta una biografía completa de P.G.Florio, revelando detalles de donde trabajó, que música compuso y que música interpretó. También examina nuevas evidencias que pueden sugerir una solución para entender que hay detrás de la construcción de las flautas “Florio”. La ventaja de espacio ilimitado que siempre ofrece el formato e-book permite que este libro venga acompañado con 60 páginas de ejemplos musicales en transcripción moderna, la mayoría movimientos enteros, que cubren todo el espectro de la música que él compuso y la música que podría haber tocado (música de J.C. Bach, Buffardin, Cambini, Handel, Hasse, Haydn y Pleyel).

Este e-book será del interés de flautistas de flauta moderna o traveso barroco, personas interesadas en la historia de los instrumentos de viento madera y estudiosos de la música inglesa del siglo XVIII así como de todo el rico entorno social y musical que rodeó la vida de este virtuoso flautista y compositor. Está disponible en la web del autor <http://www.instantharmony.net/Music/eb17.php>.

El autor dispone también en su página de un extenso catálogo de artículos de libre descarga y e-books a precios muy buenos.